

**PONTI SOLLEVATORI ELETTROIDRAULICI
A FORBICE PER VEICOLI INDUSTRIALI**

ELECTROHYDRAULIC SCISSOR LIFTS FOR HEAVY VEHICLES
PONTS ELEVATEURS ELECTROHYDRAULIQUES A CISEAUX POUR POIDS LOURDS
ELEKTROHYDRAULISCHE SCHEREN-HEBEBÜHNE FÜR SCHWERE FAHRZEUGE

PONTS ELEVATEURS ELECTROHYDRAULIQUES A CISEAUX POUR POIDS LOURDS

ELEKTROHYDRAULISCHE SCHEREN-HE- BEBÜHNE FÜR SCHWERE FAHRZEUGE

RELEVÉ TECHNIQUE

- Fonctionnement électrohydraulique.
- Réalisation selon les lois en vigueur.
- Commande "homme mort". Tension auxiliaire 24 V.
- Dispositif sonore et commande à deux mains dans la dernière phase de descente.
- Vanne de sécurité anti-surcharges.
- Vanne de sécurité sur chaque cylindre pour éviter l'endommagement ou la rupture des tuyaux.
- Vanne de compensation de la vitesse de descente.
- **Dispositif électronique pour le contrôle et le constant maintien du parallélisme des deux chemins de roulements, indépendamment de la distribution de la charge. Le système de parallélisme est contrôlé par PLC.**
- Capteurs de sécurité pour le positionnement des deux chemins de roulements.
- Dispositif de paramétrage du stationnement des chemins de roulement.
- Possibilité de positionner la centrale de commande selon les besoins.
- Livrés avec l'huile pour le circuit hydraulique.
- Chevilles d'ancrage au sol fournies.

TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

- Elektrohydraulischer Betrieb.
- Herstellung unter Berücksichtigung der gültigen Europäischen Normen.
- "Stand-by-Steuerung". Steuerspannung 24 V.
- Akustisches Signal und Zweihand-Steuerung während der letzten Absenkphase.
- Sicherheitsventil als Überlastungsschutz.
- Sicherheitsventil auf jedem Zylinder für die Überwachung der Druckleitungen.
- Sicherheitsventil zur Kontrolle der Absenkgeschwindigkeit.
- **Elektronische Vorrichtung zur Überwachung und ständige Gewährleistung der Fahrschienausrichtung, unabhängig von der Lastenverteilung. Elektronische Gleichlaufüberwachung (PLC).**
- Sicherheitsphotozelle zur Überwachung der Fahrschieneinstellung.
- Vorrichtung zur Überwachung und Sicherung der Fahrschienen in die gewünschte Arbeitsstellung.
- Das Steuerpult kann beliebig aufgestellt werden.
- Wird mit Öl für die hydraulische Schaltung geliefert.
- Ausgestattet mit schmaler Grundplatte.





9 TON **13 TON** **23 TON** **33 TON**



ART. 902



QUADRO ELETTRICO DI COMANDO
Electric control board
Cadre électrique de commande
Elektrische Steuerschalttafel

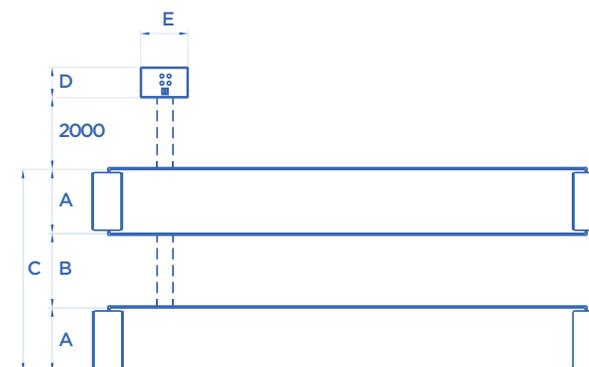
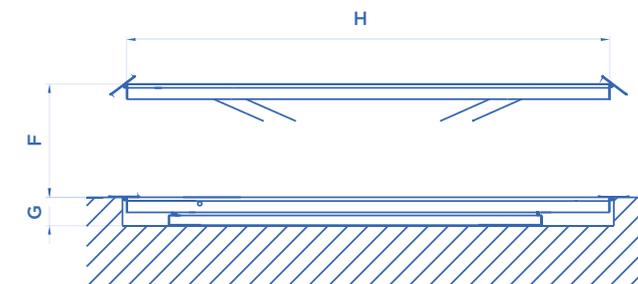
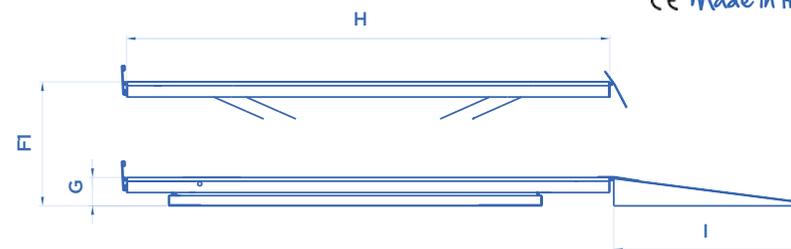


UNITÀ IDRAULICA DI COMANDO
Control hydraulic unit
Unité hydraulique de commande
Hydraulische Überwachungseinheit



Modello a pavimento
Floored model
Modèle au sol
Überflur-Modell

Modello a scomparsa
Disappearing model
Modèle encastrable
Unterflur-Modell



ART. 910/SM

OPTIONAL Pag. 124

 Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung

ART.			Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	F1 mm	G mm	H mm	I mm		
900	9000 Kg	5,5 KW	400V • 50HZ	780	1100	2660	450	600		1900		6000	2700	4850	
910	9000 Kg	5,5 KW		780	1100	2660	450	600	1510				6000		4250
910/SM	9000 Kg	5,5 KW		780	*	*	450	600	1510				4600		4000
901	13000 Kg	7,5 KW		780	1100	2660	450	600		1900			7000	2700	5600
911	13000 Kg	7,5 KW		780	1100	2660	450	600	1510			390	7000		5000
902	23000 Kg	8,8 KW		780	1100	2660	450	600		1900			8000	2700	7950
912	23000 Kg	8,8 KW		780	1100	2660	450	600	1510				8000		7350
903	33000 Kg	15 KW		780	1100	2660	580	800		1900			9000	2700	10600
913	33000 Kg	15 KW		780	1100	2660	580	800	1510				9000		10000

ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

KIT **X2**



ART. 920 KIT PER LA SALITA E DISCESA PARTE ANTERIORE

Up and down kit - front side
 Kit pour la montée et descente partie antérieure
 2 Überfahrtschienen (vorn)

L = 2.700 mm.

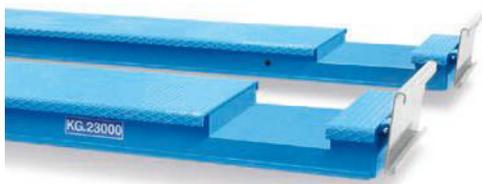


IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE A LED

Led lighting system
 Kit d'éclairage led
 LED Beleuchtungsanlage



ART. 923 ✓ H = 4600 • 6000 mm
ART. 923/A ✓ H = 7000 • 8000 • 9000 mm



ART. 926 INCAVO PREDISPOSTO SULLE PEDANE PER L'ALLOGGIAMENTO DEL PROVA GIOCHI IDRAULICO

Cavity on the footboards for housing of play-testing device
 Cavité prédisposée sur les chemins de roulement pour l'encastrement des plaques à jeux
 Aussparungen im vorderen Teil der Fahrschienen, um eine Gelenkspiel-Testvorrichtung aufzunehmen



PROLUNGHE DI COLLEGAMENTO TRA IL SOLLEVATORE E LA CENTRALINA DI COMANDO (1 m)

Connection extensions between the hoist and the control box
 Rallonges de jonction entre l'élévateur et le pupitre de commande
 Verlängerungsschläuche (zwischen Hebebühne und Steuerpult)



ART. 922 ✓ ART. 900 • 901 • 902 • 910 • 911 • 912
ART. 922/A ✓ ART. 903 • 913
ART. 922/B ✓ ART. 906 • 916
ART. 922/C ✓ ART. 907 • 917
ART. 922/D ✓ ART. 908 • 918

TELAI PER INCASSO

Embedding frames
 Caissons pour modèles encastrables
 Metallrahmen für Grube



ART. 921 ✓ ART. 910 • 910/SM • 911 • 912
ART. 921/A ✓ ART. 913
ART. 921/B ✓ ART. 916 • 917
ART. 921/C ✓ ART. 918